



The Holy Eucharist Rite II
Fourth Sunday after the Epiphany
January 28, 2024



Good Samaritan Episcopal Church
1801 Tenth Avenue, Honolulu, HI 96816
goodsamhawaii@yahoo.com
(808) 735-5944

Bishop of Hawaii - The Rt. Rev. Robert L. Fitzpatrick
Good Sam Vicar - The Rev. Dr. Malcolm Keleawe Hee
Administrative Assistant - Roxane Matsumoto

Bishop's Committee

Fr Hee - *Chair*

Betsy Hata - *Bishop's Warden*

Glen Moribe - *Jr. Warden*

Jessica Lum - *Clerk*

Paul Jackson - *Treasurer*

Ariel Lee

Kamu Magno

Support Team

Eileen Uchima - *Music Director*

Deb Nishihira - *Communications*

Cy Nishihira - *Videographer*

Gavin Nishihira - *Acolyte*

Paul Jackson - *Acolyte*

Chris Omuro - *Sunday School*

Community Relations

Ariel Lee - *Social Media*

Faith Ichida - *Angel Network*

Alms Counter Teams

Chris Omuro and Jessica Lum

Pat Lum and Rania Hee

Les Hata and Dave Pursel

Annual Convention Delegates

Faith Ichida (alt Lori Chun)

Kamu Magno (alt Betsy Hata)

Rania Hee (alt Deb Nishihira)

Altar Guild

Pat Lum - *lead*

Deb Nishihira

Faye Hee

Betsy Hata

Jessica Lum

Chris Omuro

Taylor Omuro

Rania Hee

Lori Chun

Lectors

Betsy Hata

Gavin Nishihira

Russell Nishimoto

Paul Kaneshiro

Glen Moribe

Paul Jackson

Valerie Pursel

Green Team

Paul Jackson

Glen Moribe

Fr Hee

Bulletins

Deb Nishihira

Eileen Uchima

Faye Hee

Fr Hee

The Holy Eucharist

The Gathering

At the sound of the bell, all stand for the opening hymn.

Celebrant Please stand if you are able.

Processional Hymn 436

Lift up your heads (v. 1-2)

(please see blue hymnal book for the music sheet)

1 Lift up your heads, ye mighty gates;
behold, the King of glory waits!
The King of kings is drawing near;
the Savior of the world is here.

2 O blest the land, the city blest,
where Christ the ruler is confessed!
O happy hearts and happy homes
to whom this King of triumph comes!

Opening Acclamation

Celebrant Pōmaika'i ke Akua: Ka Makua, ke Keiki a me ka 'Uhane Hemolele. Blessed be God: Father, Son, and Holy Spirit.

People And blessed be his kingdom, now and forever. Amen.

Collect for Purity

Almighty God, to you all hearts are open, all desires known, and from you no secrets are hid: Cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of your Holy Spirit, that we may perfectly love you, and worthily magnify your holy Name; through Christ our Lord.
Amen.

Collect of the Day

Celebrant **E noho pū ka Haku me ‘oukou.**

The Lord be with you.

People And also with you.

Celebrant **E pule kākou.** Let us pray.

The Celebrant says the following Collect of the Day:

The Collect

Almighty and everlasting God, you govern all things both in heaven and on earth: Mercifully hear the supplications of your people, and in our time grant us your peace; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. *Amen.*

Celebrant Please sit for the reading.

The Lessons

The people sit. Two lessons, as appointed, are read.

Lector A Reading from the book of Deuteronomy.

Moses said: The LORD your God will raise up for you a prophet like me from among your own people; you shall heed such a prophet. This is what you requested of the LORD your God at Horeb on the day of the assembly when you said: “If I hear the voice of the LORD my God any more, or ever again see this great fire, I will die.” Then the LORD replied to me: “They are right in what they have said. I will raise up for them a prophet like you from among their own people; I will put my words in the mouth of the prophet, who shall speak to them everything that I command. Anyone who does not heed the words that the prophet shall speak in my name, I myself will hold accountable. But any prophet who speaks in the name of other gods, or who presumes to speak in my name a word that I have not commanded the prophet to speak—that prophet shall die.”

Lector The Word of the Lord.

People Thanks be to God.

Lector Let us read the psalm responsively. The congregation will respond after each asterisk.

Psalm 111

- 1 Hallelujah! I will give thanks to the LORD with my whole heart, *
in the assembly of the upright, in the congregation.
- 2 Great are the deeds of the LORD! *
they are studied by all who delight in them.
- 3 His work is full of majesty and splendor, *
and his righteousness endures for ever.
- 4 He makes his marvelous works to be remembered; *
the LORD is gracious and full of compassion.
- 5 He gives food to those who fear him; *
he is ever mindful of his covenant.
- 6 He has shown his people the power of his works *
in giving them the lands of the nations.
- 7 The works of his hands are faithfulness and justice; *
all his commandments are sure.
- 8 They stand fast for ever and ever, *
because they are done in truth and equity.
- 9 He sent redemption to his people; he commanded his covenant for ever; *
holy and awesome is his Name.
- 10 The fear of the LORD is the beginning of wisdom; *
those who act accordingly have a good understanding; his praise endures for ever.

The Epistle

1 Corinthians 8:1-13

Lector A Reading from the first letter of Paul to the Corinthians.

Now concerning food sacrificed to idols: we know that “all of us possess knowledge.” Knowledge puffs up, but love builds up. Anyone who claims to know something does not yet have the necessary knowledge; but anyone who loves God is known by him.

Hence, as to the eating of food offered to idols, we know that “no idol in the world really exists,” and that “there is no God but one.” Indeed, even though there may be so-called gods in heaven or on earth—as in fact there are many gods and many lords—yet for us there is one God, the Father, from whom are all things and for whom we exist, and one Lord, Jesus Christ, through whom are all things and through whom we exist.

It is not everyone, however, who has this knowledge. Since some have become so accustomed to idols until now, they still think of the food they eat as food offered to an idol; and their conscience, being weak, is defiled. “Food will not bring us close to God.” We are no worse off if we do not eat, and no better off if we do. But take care that this liberty of yours does not somehow become a stumbling block to the weak. For if others see you, who possess knowledge, eating in the temple of an idol, might they not, since their conscience is weak, be encouraged to the point of eating food sacrificed to idols?

So by your knowledge those weak believers for whom Christ died are destroyed. But when you thus sin against members of your family, and wound their conscience when it is weak, you sin against Christ. Therefore, if food is a cause of their falling, I will never eat meat, so that I may not cause one of them to fall.

Lector The Word of the Lord.

People Thanks be to God.

If you are able, please stand for the hymn and Gospel.

Gradual Hymn

Hymn 127

Earth has many a noble city

(verse 1 sung before the Gospel)

1. Earth has many a noble city;
Bethlehem, thou dost all excel:
out of thee the Lord from heaven
came to rule his Israel.

The image shows two staves of musical notation in G major (one sharp) and 4/4 time. The first staff contains the melody for the first line of the hymn: "1 Earth has man - ya no - ble ci - ty; Beth-lehem, thou dost all ex - cel:". The second staff contains the melody for the second line: "1 out of thee the Lord from hea - ven came to rule his Is - ra - el." The lyrics are printed below the notes, with hyphens indicating syllables that span across notes.

Holy Gospel

Celebrant **Ka ‘Euanelio Hemolele o ko kākou Haku ‘o Iesu Kristo.** The Holy Gospel of our Lord Jesus Christ according to Mark.

People Glory to you, Lord Christ.

Mark 1:21-28

Jesus and his disciples went to Capernaum; and when the sabbath came, he entered the synagogue and taught. They were astounded at his teaching, for he taught them as one having authority, and not as the scribes. Just then there was in their synagogue a man with an unclean spirit, and he cried out, “What have you to do with us, Jesus of Nazareth? Have you come to destroy us? I know who you are, the Holy One of God.” But Jesus rebuked him, saying, “Be silent, and come out of him!” And the unclean spirit, convulsing him and crying with a loud voice, came out of him. They were all amazed, and they kept on asking one another, “What is this? A new teaching—with authority! He commands even the unclean spirits, and they obey him.” At once his fame began to spread throughout the surrounding region of Galilee.

Celebrant **Ka ‘Euanelio o ka Haku.** The Gospel of the Lord.

People Praise to you, Lord Christ.

Gradual Hymn

Hymn 127

Earth has many a noble city

(verse 5 sung after the Gospel)

5 Jesus, whom the Gentiles worshiped
at thy glad epiphany,
unto thee, with God the Father
and the Spirit, glory be.



5 Je - sus, whom the Gen-tiles wor-shipped at thy glad e - piph - a - ny,



5 un - to thee, with God the Fa - ther and the Spi - rit, glo - ry be.



The Sermon

The Rev. Dr. Malcolm Keleawe Hee

Following the sermon, the Celebrant says:

If you are able, please stand for the Nicene Creed.

Celebrant & People:

Nicene Creed

We believe in one God,
the Father, the Almighty,
maker of heaven and earth,
of all that is, seen and unseen.

We believe in one Lord, Jesus Christ,
the only Son of God,
eternally begotten of the Father,
God from God, Light from Light,
true God from true God,
begotten, not made,
of one being with the Father.
Through him all things were made.
For us and for our salvation
he came down from heaven:
by the power of the Holy Spirit
he became incarnate from the Virgin Mary,
and was made man.
For our sake he was crucified under Pontius Pilate;
he suffered death and was buried.
On the third day he rose again
in accordance with the Scriptures;
he ascended into heaven
and is seated at the right hand of the Father.
He will come again in glory to judge the living and the
dead, and his kingdom will have no end.

We believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life,
who proceeds from the Father and the Son.
With the Father and the Son he is worshiped and glorified.
He has spoken through the Prophets.
We believe in one holy catholic and apostolic Church.
We acknowledge one baptism for the forgiveness of sins.
We look for the resurrection of the dead,
and the life of the world to come. *Amen.*

Prayers of the People Sequence Song

(verse 1 sung before the Prayers of the People)

E ka Haku, e ka Haku (*Lord, Lord*)

Ho'olohe iā makou e ka Haku (*Listen to your people, Lord*)

The musical score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It consists of two staves of music. The first staff contains the melody for the first line of lyrics, with chords Em, Am7, D, and G:maj7 indicated above the notes. The second staff contains the melody for the second line of lyrics, with chords C:maj7, D#o7, B7, and Em indicated above the notes. The lyrics are: "E ka Ha - ku, e ka Ha - ku, Ho - 'o - lo - he iā mā - kou, e ka Ha - ku."

Celebrant The Prayers of the People will now be read.

Prayers of the People

Form III

Lector Father, we pray for your holy Catholic Church.

People ***That we all may be one.***

Lector Grant that every member of the Church may truly and humbly serve you;

People ***That your Name may be glorified by all people.***

Lector We pray for all bishops, Celebrants, and deacons;

People ***That they may be faithful ministers of your Word and Sacraments.***

Lector We pray for all who govern and hold authority in the nations of the world;
People ***That there may be justice and peace on the earth.***

Lector Give us grace to do your will in all that we undertake;

People ***That our works may find favor in your sight.***

Lector Have compassion on those who suffer from any grief or trouble;

People ***That they may be delivered from their distress.***

Lector Give to the departed eternal rest;

People ***Let light perpetual shine upon them.***

Lector We praise you for your saints who have entered into joy;

People ***May we also come to share in your heavenly kingdom.***

Lector Let us pray for our own needs and those of others, please join me in saying the names of those in bold letters on our prayer list:

Ray Martens (Leohone's brother - chemotherapy/health),

Ponderay Pend d'Oreille Pursel (peace and serenity),

Jan Motoshige (health),

Rei Hamano (health),

Sumie Mizushima (health),

And the birthdays of Calvin Say and Ed Motoshige.

The people may add their own petitions either silently or out loud.

The Celebrant adds a concluding Collect:

For yours is the majesty, O Father, Son, and Holy Spirit;
yours is the kingdom and the power and the glory, now
and forever. *Amen.*

Prayers of the People Sequence Song (verse 2 sung after the Prayers of the People)

E ka Haku, e ka Haku (*Lord, Lord*)

Listen to your people, e ka Haku (*Lord*)

Em Am⁷ D G^{maj7}
E ka Ha - ku, e ka Ha - ku,

C^{maj7} D^{#m7} B⁷ Em
Lis - ten to your peo - ple, e ka Ha - ku.

Confession of Sin

Celebrant:

If you are able, please kneel.

**E hō'ike aku kākou mau hala kū'ē i ke Akua a me ko
kākou hoalauna.** Let us confess our sins against God and
our neighbor.

Silence

Celebrant and People:

Most merciful God,
we confess that we have sinned against you
in thought, word, and deed,
by what we have done,
and by what we have left undone.
We have not loved you with our whole heart;
we have not loved our neighbors as ourselves.
We are truly sorry and we humbly repent.
For the sake of your Son Jesus Christ,
have mercy on us and forgive us;
that we may delight in your will,
and walk in your ways,
to the glory of your Name. Amen.

The Queen's Prayer *(Written by Queen Lili'uokalani)*



1 'O kou a - lo - ha nō, — A - i - a i ka la - ni, A
2 Ko'u no - ho mi - hi 'a - na ā pa - 'a - ha - o 'i - a, 'O
3 Mai nā - nā 'i - no - 'i - no Nā he - wa o kā - na - ka, A -
4 No laī - la ē ka ha - ku, Ma la - lo kou 'ē - he - u, Kō



'o kou 'oi - a - 'i - 'o, he he - mo - le - le ho - 'i.
'o - e ku - 'u la - ma, kou na - ni ko - 'u ko - 'o.
kā, e hu - i - ka - la, Ā ma - 'e - ma - 'e nō. —
mā - kou ma - lu - hi - a, Ā mau loa a - ku nō. — 'Ā - me - ne.

The Queen's Prayer

(English translation - Not intended to be sung)

Your love is in heaven and your truth so perfect.

I live in sorrow imprisoned;

you are my light, your glory my support.

Behold not with malevolence the sins of humankind,

but forgive and cleanse.

And so, Lord, beneath your wings be our peace forever more.

The Celebrant stands and says:

Almighty God have mercy on you, forgive you all your sins through our Lord Jesus Christ, strengthen you in all goodness, and by the power of the Holy Spirit keep you in eternal life. Amen.

The Peace

Celebrant Please stand if you are able.
‘O ke aloha o ka Haku e mau ana me
‘oukou. May the peace of the Lord be
always with you.

People And also with you.

Celebrant Please stay in your places and turn and
acknowledge each other in peace.

*Everyone turns to each other and gesture with an
acknowledgement of peace (bow, wave, etc.)
(Please sit for the announcements.)*

The Liturgy of the Table

Celebrant: Walk in love, as Christ loved us and gave
himself for us, an offering and sacrifice to
God. *Ephesians 5:2*

*(An offering of money is collected and will be brought forward. We
are all invited, whether a pledging member, a newcomer or
occasional visitor, to make a gift to Good Samaritan Church in
thanksgiving for our risen life in Christ.)*

(Please remain seated for the offertory hymn.)

Offertory Hymn 530

Spread, O Spread, thou mighty word (v. 1-3)

(see blue hymnal book for the music sheet)

- 1 Spread, O spread, thou mighty word,
spread the kingdom of the Lord,
that to earth's remotest bound
all may heed the joyful sound;
- 2 word of how the Father's will
made the world, and keeps it, still;
how his only Son he gave,
earth from sin and death to save.
- 3 word of how the Savior's love
earth's sore burden doth remove
how forever in its need,
through his death the world is freed;

(Please stand for the Doxology)

Doxology (sung in Hawaiian followed by English)

Ho'onani i ka Makua Mau,
Ke Keiki me ka 'Uhane nō,
Ke Akua Mau ho'omaika'i pū,
Kō kēia ao, kō kēlā ao.
Praise God from whom all blessings flow
Praise Him, all creatures here below
Praise Him above the Heavenly host
Praise Father, Son and Holy Ghost. Amen.

(The congregation remains standing)

Great Thanksgiving

Prayer A

Celebrant The Lord be with you.

People And also with you.

Celebrant Lift up your hearts.

People We lift them to the Lord.

Celebrant Let us give thanks to the Lord our God.

People It is right to give him thanks and praise.

The Celebrant proceeds:

It is right, and a good and joyful thing, always and everywhere to give thanks to you, Father Almighty, Creator of heaven and earth.

Because you sent your beloved Son to redeem us from sin and death, and to make us heirs in him of everlasting life; that when he shall come again in power and great triumph to judge the world, we may without shame or fear rejoice to behold his appearing.

Therefore we praise you, joining our voices with Angels and Archangels and with all the company of heaven, who for ever sing this hymn to proclaim the glory of your Name:

Sanctus (The Sanctus will be sung)

Holy, Holy, Holy Lord, God of power and might,
heaven and earth are full of your glory.

Hosanna in the highest.

Blessed is he who comes in the name of the Lord.

Hosanna in the highest.

The Celebrant continues:

Holy and gracious Father: In your infinite love you made us for yourself; and, when we had fallen into sin and become subject to evil and death, you, in your mercy, sent Jesus Christ, your only and eternal Son, to share our human nature, to live and die as one of us, to reconcile us to you, the God and Father of all.

He stretched out his arms upon the cross, and offered himself in obedience to your will, a perfect sacrifice for the whole world.

On the night he was handed over to suffering and death, our Lord Jesus Christ took bread; and when he had given thanks to you, he broke it, and gave it to his disciples, and said, "Take, eat: This is my Body, which is given for you. Do this for the remembrance of me."

After supper he took the cup of wine; and when he had given thanks, he gave it to them, and said, "Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is shed for you and for many for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me."

Therefore, we proclaim the mystery of faith:

Celebrant and People:

Christ has died.

Christ is risen.

Christ will come again.

The Celebrant continues:

We celebrate the memorial of our redemption, O Father, in this sacrifice of praise and thanksgiving. Recalling his death, resurrection, and ascension, we offer you these gifts. Sanctify them by your Holy Spirit to be for your people the Body and Blood of your Son, the holy food and drink of new and unending life in him.

Sanctify us also that we may faithfully receive this holy Sacrament, and serve you in unity, constancy, and peace; and at the last day bring us with all your saints into the joy of your eternal kingdom.

All this we ask through your Son Jesus Christ. By him, and with him, and in him, in the unity of the Holy Spirit all honor and glory is yours, Almighty Father, now and for ever. Amen.

As our Savior Christ has taught us, we now pray,

The Lord's Prayer (*The Lord's Prayer will be sung*)

THE LORD'S PRAYER

Words from the Book of Common Prayer-- RITE II

R.C.L.

mf Our Fa - ther in heav-en, Hal - lowed be Your
Name. Your king - dom come, Your will be done on
earth as it is in heav'n. Give us this day our
dai - ly bread and for - give us our sins as
we for-give those who sin a - gainst us. *(Piano)*
And save us from the time of
tri-al and de - liv-er us from e - vil for Yours is the
king - dom, the pow'r and the glo - ry— now and for -
ff ev - er, *f* A - men. *pp* A - men.

Breaking of the Bread

A period of silence is kept.

Celebrant Alleluia. Christ our Passover is sacrificed for us;

People Therefore let us keep the feast. Alleluia.

The Celebrant continues:

The Gifts of God for the People of God. Take them in remembrance that Christ died for you, and feed on him in your hearts by faith, with thanksgiving.

[All are welcome to go up for communion or a blessing. Christians receive the Eucharist to fully embody the covenant relationship created in Baptism. If you are not yet baptized, cross your arms over your chest and you will receive a grace-filled blessing.

Two lines will form going up to the altar railing for communion or a blessing. Communion of bread and wine will be offered but you may still choose to receive a communion of bread only.]

After Communion, the Celebrant says:

Please stand if you are able.

E pule kākou. Let us pray.

Celebrant and People:

Eternal God, heavenly Father,
you have graciously accepted us as living members
of your Son our Savior Jesus Christ,
and you have fed us with spiritual food
in the Sacrament of his Body and Blood.
Send us now into the world in peace,
and grant us strength and courage
to love and serve you
with gladness and singleness of heart;
through Christ our Lord. Amen.

The Blessing

Celebrant:

The blessing of God Almighty, the Father, the Son, and
the Holy Spirit, be among you, and remain with you
always. Amen.

Closing Hymn - A *Japanese Folk Blessing* (sung)

Kirisuto no heiwa ga,
wata shitachi no kokoro no,
sumizumi ni ma de
yuki watarimasu yo u ni.

May the peace of Christ be with you.
May the love of Christ dwell deep in your heart.
May the Spirit enlighten your way.
May you walk in the comfort of God's care.

Dismissal

Celebrant E hele aku ‘oukou me ka maluhia e aloha a e mālama i kā Haku.

Go in peace to love and serve the Lord!

People Thanks be to God!

(End of service. No procession out. Music played.)

Please also hold the following people in your prayers

Diocesan Cycle of Prayer:

- The clergy, staff, congregation, families, and community of Calvary, Emmanuel, and St. Matthew’s

Vicar’s Message



We had a wonderful Annual Meeting last Sunday and I want to thank the leadership of Good Sam! Chris, Rania, Lori, Kamu, Faith, Deb, and Betsy!

Announcements

Mahalo Musicians!



Thank you to Vanessa and Eileen for their gift of song!

Fancy Feast!



Thank you to Sandy and Lori for the fancy lunch!

Community Involvement!



Our very own Jr Warden was in the news, giving tips for saving money!

Field trip



Our acolyte Gavin hasn't been seen in church because he's on the job at Chef Zone! Fr. Hee, Lori, and Faith went to visit him! Go Gavin!

Refreshment and Flowers - Sign-up for 2024!



Sign-up sheets are on the back bulletin board. Please sign up! Remember that multiple people can sign up for refreshments on the same day, or just bring and add to the meal! Flowers can be set up on Saturday or brought on Sunday and set up

before the service. When you bring flowers part of the duties is to put them in vases provided in the Sacristy and placed at the altar shelves.

In Memory



The Hiramatsu family donated to Good Sam in memory of Janet Hiramatsu Sanders. Burial at City Memorial.



The Hiramatsu luncheon was held at Legends Seafood! Les, Alan Hiramatsu, and my dad were classmates at Kaimuki High School!



The family of Simeona Geston donated to Good Sam in her memory. The burial was done by Fr Hee at the Cathedral followed by lunch at Happy Day by the Nishihiras!

Pastoral Visit



Fr Hee visits Sandy's mom, Amy Chong, once a week at Palolo Chinese Home. Here she is with her grandson John, his wife Stacie, and their daughter Miya! She was so happy that they bought her a hotdog musubi! She also looks forward to our weekly Good Sam bulletins and receiving communion!

BC meeting today!

Meeting members get your lunch then return to church.

Zippy's Tickets end today!

Redeem your tickets today for something delicious!

Household Goods?

The church does *not* accept donations of used household goods or rummage. Please take to the nearest donation center to benefit those in need. Mahalo.



Upcoming events

M-W	Jan 29-31	Clergy Retreat Mokuleia Fr Hee not available
Sat	Feb 10, 2024	Virtual Vestry/BC Orientation 9am-Noon
Sun	Feb 11, 2024	Chinese New Year lunch
Sun	Feb 18, 2024	Crab/Shrimp Boil lunch
Sun	Feb 25, 2024	BC meeting

Sunday Service Schedule

Time	Features
8:00 – 8:30 am	Simple said service, no music
8:30 – 9:30 am	Coffee break
9:30 – 10:15 am	Full service with music
10:15 – 12 pm	Lunch

Thank you to our Worship Team!
SUNDAY – JANUARY 28, 2024

Clergy:	The Rev. Dr. Malcolm Keleawe Hee
Music:	Eileen Uchima
Altar Guild:	Faye Hee
Flowers:	Betsy Hata
Refreshments:	Val Pursel
Lector:	Paul Kaneshiro
Acolyte:	-
Counters:	Jessica Lum & Chris Omuro



Looking Ahead
NEXT WEEK SUNDAY – FEBRUARY 4, 2024

<i>Clergy:</i>	<i>The Rev. Dr. Malcolm Keleawe Hee</i>
<i>Music:</i>	<i>Eileen Uchima</i>
<i>Altar Guild:</i>	<i>Pat Lum</i>
<i>Flowers:</i>	<i>Faith Ichida</i>
<i>Refreshments:</i>	<i>Faith Ichida</i>
<i>Lector:</i>	<i>Russell Nishimoto</i>
<i>Acolyte:</i>	<i>-</i>
<i>Counters:</i>	<i>Dave Pursel & Les Hata</i>